

孟庆锡 / 主编

白话二十五史精选

第七卷



孟庆锡 主编

白话二十五史精选

(续编)

国际文化出版公司

目 录

南 史

宋武帝本纪	程有为(3)
刘义庆列传	程有为(30)
昭明太子萧统列传	程有为(33)
祖冲之列传	程有为(39)
钟嵘列传	程有为(42)

北 史

冯淑妃列传	郑慧生(47)
-------------	---------

旧 唐 书

玄宗本纪上	卢海山(51)
玄宗本纪下	卢海山(81)
中宗韦庶人列传	卢海山(105)
王世充列传	卢海山(109)
李轨列传	卢海山(117)
刘武周列传	卢海山(120)
刘黑闥列传	卢海山(123)
罗艺列传	卢海山(126)
屈突通列传	卢海山(129)
温大雅温彦博温大有列传	卢海山(132)

隐太子建成列传.....	卢海山(137)
房玄龄杜如晦列传.....	卢海山(142)
郭子仪列传.....	卢海山(154)
孙思邈列传.....	卢海山(172)

新 唐 书

牛僧儒列传.....	卢海山(177)
李德裕列传.....	卢海山(180)
杨国忠列传.....	卢海山(198)
高力士列传.....	卢海山(205)
来俊臣列传.....	卢海山(209)
安禄山列传附安庆绪列传.....	卢海山(212)
黄巢列传.....	卢海山(226)

旧 五 代 史

王师范列传.....	王鸿芦(243)
王彦章列传.....	王鸿芦(245)
刘鄩列传.....	王鸿芦(249)
武皇李克用本纪上.....	王鸿芦(254)
武皇李克用本纪下.....	王鸿芦(265)
张全义列传.....	王鸿芦(277)
朱友谦列传.....	王鸿芦(281)
赵德钧列传.....	王鸿芦(286)
赵延寿列传.....	王鸿芦(288)
史弘肇列传.....	王鸿芦(290)
李守贞列传.....	王鸿芦(295)

冯道列传.....	王鸿芦(299)
王朴列传.....	王鸿芦(308)

新五代史

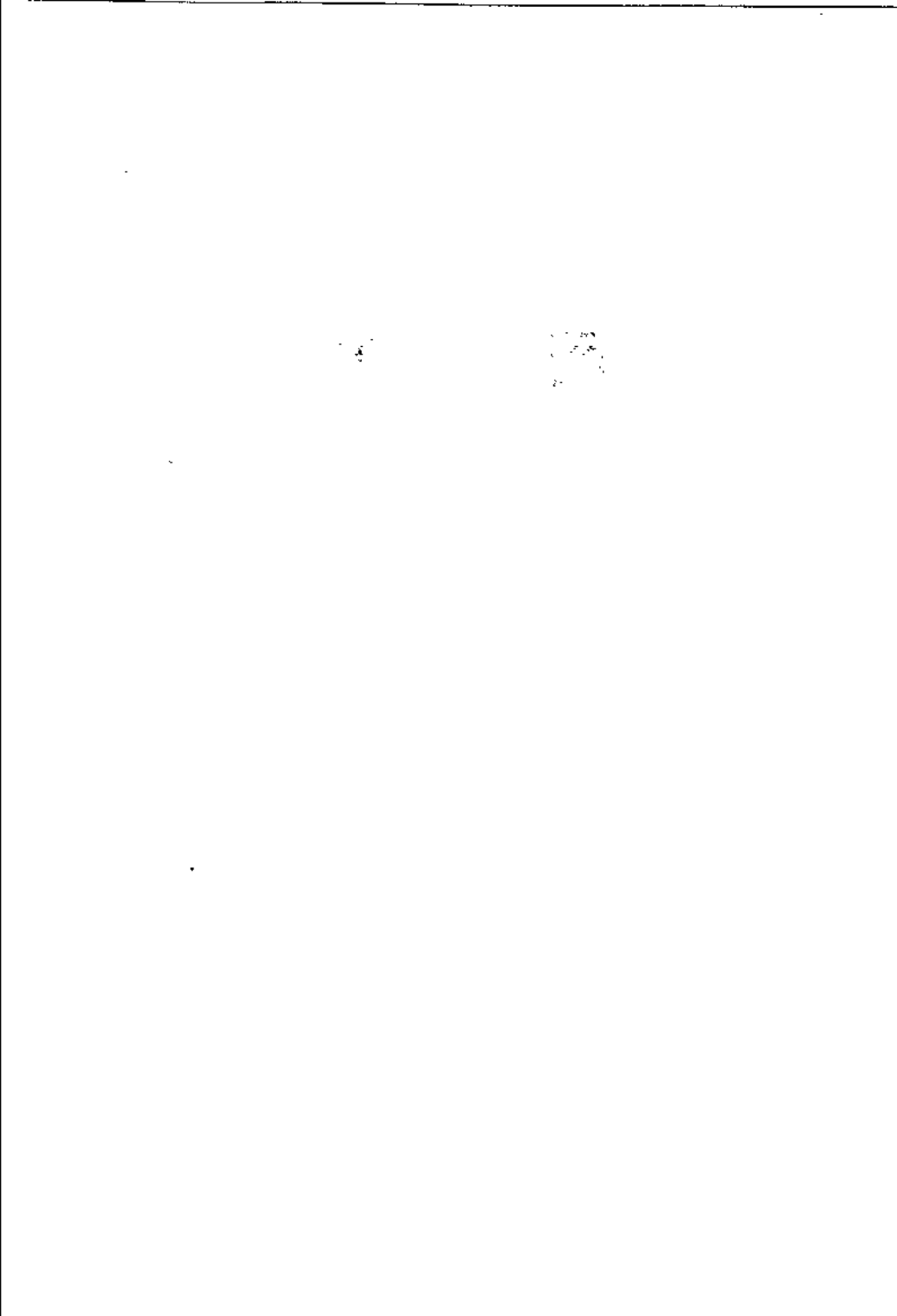
义儿传.....	王鸿芦(315)
伶官传.....	王鸿芦(323)
张彦泽列传.....	王鸿芦(328)
王建世家.....	王鸿芦(333)
钱镠世家.....	王鸿芦(346)

宋史

赵普列传.....	朱和平(359)
曹彬列传.....	朱和平(371)
薛居正列传.....	朱和平(378)
杨业列传附杨延昭杨文广列传.....	朱和平(381)
寇准列传.....	朱和平(387)
狄青列传.....	朱和平(395)
司马光列传.....	朱和平(399)
李纲列传上.....	朱和平(413)
李纲列传下.....	朱和平(433)
宗泽列传.....	朱和平(446)
韩世忠列传.....	朱和平(456)
辛弃疾列传.....	朱和平(470)
文天祥列传.....	朱和平(475)
黄庭坚列传.....	朱和平(483)
蔡京列传.....	朱和平(486)

秦桧列传.....	朱和平(493)
贾似道列传.....	朱和平(513)

南史



宋武帝本纪

——《南史》卷一

【说明】 宋高祖武皇帝刘裕(363~422)，字德舆，小字寄奴，南朝宋的建立者，祖籍彭城(今江苏省徐州市)，迁居京口(今江苏镇江)。幼年贫穷，曾贩履、种地、捕鱼。后为东晋北府兵将领，跟随刘牢之镇压孙恩起义。义熙元年(405年)击败桓玄，掌握东晋大权。出兵灭南燕，回军击败卢循。西攻谯纵，收巴蜀。又出兵关中，消灭后秦。官至相国，封为宋王。元熙二年(420年)代晋称帝，国号宋。在位期间严禁世家大族隐匿户口和田地，实行土断，裁减侨置州、郡、县，增强了中央集权封建国家的力量。

宋高祖武皇帝姓刘名裕，字德舆，小字寄奴，彭城县绥舆里人，是汉代楚元王刘交的二十一世孙。彭城是楚国的都城，所以后裔居住在那里。晋朝东迁，刘姓迁徙到晋陵郡丹徒县的京口里居住。刘裕的祖父刘靖，仕晋朝任东安太守。父亲刘翘，字显宗，任郡功曹。武帝在晋哀帝兴宁元年癸亥岁三月壬寅那天夜晚出生，神奇的光芒把住宅全照亮，当天晚上甘露降生在坟墓的树上。待他长大，雄豪杰出有大度，身高七尺六寸，品格奇伟，不注重品行的端方不苟与小节，奉事继母以孝顺著称。

曾经到京口竹林寺游玩，独自躺在讲堂前面，上面出现了五色龙纹，众僧看见很吃惊，告诉刘裕，刘裕暗自高兴，说：“上人不要乱说。”他父亲的坟墓在丹徒的侯山，这个地方就是秦朝史官所说曲阿、丹徒之间有天子气的地区。当时有一个姓孔名恭的人，善于观看墓地，武帝曾和他一起经过父亲的墓地，哄骗他说：“这块墓地如何？”孔恭回答：“它不是凡人的墓地。”武帝从此更加自负。行走驻

足常见二条小龙在身旁，在山泽打柴捕鱼时，同伴也有看见的。待他逐渐尊贵，龙的形体也更大。

武帝平素很贫穷，不为当时人赏识，只有琅邪人王谧极为敬重他。武帝曾经欠刁逵社钱三万，经过三个月还没有归还，被刁逵拘留，王谧暗地用自己的钱代为偿还，因此得到释放。后来在新洲割获草，见到一条几丈长的大蛇，用箭把它射伤。第二天又到新洲，听到里面有杵臼的响声，前往察看，见几位童子都身穿青衣，在杂乱丛生的草木中采药。就问他们为什么采药，回答说：“我王被刘寄奴射伤，合散敷伤口。”武帝问：“你们的王很神灵，为什么不杀他？”答道：“刘寄奴是王者，现在不能死，因此不能杀他。”武帝喝斥童子，他们都逃散，于是将药带回。又曾旅行经过下邳的旅馆，见到一个僧徒，对武帝说：“江表将出现战乱，安定它的任务，就落在君肩上了。”武帝早先手上有创伤，连年不痊愈，僧徒有一种黄药，就留给他，转眼僧徒就不见了。武帝用黄药、散药敷伤口，只敷一次就痊愈。他将剩下的药和所得童子的药珍藏起来，每次遇到兵器创伤，敷上就见效。

起初担任冠军将军孙无终的司马。晋隆安三年十一月，妖贼孙恩在会稽作乱，朝廷派遣卫将军谢琰、前将军刘牢之领兵东讨。刘牢之请武帝参预府中军事，命令他和数十人察看贼兵虚实，遇到数千名贼兵，武帝便和贼兵交战，他带领的人大多战死，而武帝挥舞长刀，杀伤的贼兵也很多。刘牢之的儿子刘敬宣怀疑武帝被贼兵围困，就带领轻装的骑兵前往寻找，接着许多骑兵同时赶到，就平定了山阴，孙恩逃回海岛。

隆安四年五月，孙恩再次领兵进入会稽郡境内，杀死谢琰。这年十一月，刘牢之再次率军东征，让武帝戍守句章。句章城小人少，武帝每次交战，都攻陷贼阵，贼兵就退回狭口。当时东伐诸将的部队，士卒都横暴抄掠，百姓因此饱受苦害，只有武帝的部队没有侵犯百姓。

隆安五年春天，孙恩频繁地进攻句章，武帝领兵屡次打败他，孙恩又逃回海岛。这年三月，孙恩引军北出海盐，武帝在海盐故城修筑城墙，贼兵天天来攻城，城内兵少，武帝组织敢死队把敌兵击退。当时虽然连续获胜，武帝深知敌众我寡，难以抵敌，就在一天晚上偃旗息鼓，显示出虚弱的样子，看到贼兵懈怠，突然发起猛攻，大败贼兵。孙恩知道海盐故城难以攻克，领兵进攻沪渎，武帝弃城追赶贼兵。海盐县令鲍陋派儿子鲍嗣之领兵一千人作为前驱，武帝以为吴兵不熟悉作战，让他作为后军，不服从。当天夜晚武帝多设奇兵，兼备不少旗鼓，第二天两军交锋，伏兵突起，贼兵败退，鲍嗣之追击贼兵，被贼兵俘获。武帝领兵边战边退，部下死伤所剩无几，于是在原来的营地停下来，让身边人解取死去士兵的衣服，以表示悠闲。贼兵怀疑还有埋伏，于是退去。这年六月，孙恩乘船走海路到达丹徒，武帝领兵日夜兼程，和孙恩同时到达，追击孙恩，大败贼兵。孙恩领兵到达建邺，见朝廷有所防备，就进军郁洲。八月，晋朝皇帝授任武帝为下邳太守。武帝又追击孙恩到郁洲和海盐，不断击败贼兵。这时孙恩因士兵饥饿，逃奔临海。

元兴元年，荊州刺史桓玄起兵东下，驃骑将军司马元显派遣刘牢之的抵拒他，武帝又参预刘牢之的军事。桓玄来到，武帝请求攻击，刘牢之不允許，而派他的儿子刘敬宣到桓玄营中求和。武帝和东海人何无忌都坚决劝谏，不听。桓玄领兵攻克建邺，委任刘牢之为会稽内史。刘牢之心中恐惧，招武帝在广陵起兵，武帝说：“人情已经失去，广陵难道可以得到吗？”刘牢之无奈，在新洲上吊自杀。何无忌问武帝道：“我到何处是好？”武帝回答说：“可随我回京口。桓玄如果能遵守为臣的礼节，我和卿应当事奉他。他如果不这样，我们就讨伐他。”

桓玄的从兄桓脩以抚军将军的名义镇守丹徒，授任武帝为中兵参军。孙恩从失败以后，害怕被官军俘获，在临海投水自尽，他的部众推举孙恩的妹夫卢循为主帅。桓玄又派武帝东征。

元兴二年，卢循领部众前往永嘉，武帝引军追击，败贼兵。六月，加武帝彭城内史。

这年十二月，桓玄篡夺帝位，将晋帝迁居寻阳。桓脩入朝，武帝随他到建邺，桓玄见到武帝，对司徒王谧说：“昨天见到刘裕，品格不同于常人，可能是人杰啊！”每次游宴集会，赠送赏赐很丰厚。桓玄的妻子刘氏，是尚书令刘耽的女儿，聪明能鉴别人物，曾经见到武帝，于是对桓玄说：“刘裕龙行虎步，视瞻不同凡人，恐怕不会为他人之下，应对他早作安排。”桓玄说：“我将要荡平中原，没有刘裕不行，待关、陇地区平定以后，再作计议。”

桓脩不久要回京口，武帝以创伤复发不能步行为托辞，和何无忌同船回去，于是商议复兴晋朝的大计，和弟弟刘道规、沛国人刘毅、平昌人孟昶、任城人魏互之、高平人檀凭之、琅邪人诸葛长人、太原人王元德、陇西人辛扈兴、东莞人童厚之，共同商定义举。当时桓脩的弟弟桓弘任青州刺史，镇守广陵，刘道规是桓弘的中兵参军，孟昶是青州主簿，就让刘毅协同孟昶一同起兵袭击桓弘。诸葛长人是豫州刺史刁逵的左军府参军，谋划占据历阳响应，王元德、童厚之计划在建邺攻击桓玄，约定时间同时行动。

元兴三年二月乙卯，武帝托名游猎，与何无忌、魏互之、檀凭之、刘毅的从弟刘藩，檀凭之的从子檀韶、檀祗、檀隆、檀道济，孟昶的族弟孟怀玉等，集聚义徒共二十七人，愿意随从的一百多人。丙辰这天早上，等候城门开启，何无忌等义徒穿着传达诏令的服装，称诏上前，义众奔驰入内，齐声呼叫，官吏士卒惊恐逃散，就将桓脩斩首示众。武帝临哭桓脩，很是悲伤，装敛抚恤非常优厚。孟昶劝桓弘在那天出猎，天还未亮，开门让猎人出，孟昶、刘道规、刘毅等率领壮士五、六十人，乘着开门径直进去。桓弘还正在喝粥，当场被斩首，于是收集兵众，南渡长江。

义军刚攻克京城不久，桓脩的司马刁弘率领文武佐吏前来救援桓玄，武帝登上城墙对他说：“郭江州已奉戴大晋皇帝在寻阳复

位，我等受密诏诛灭叛党，今天逆贼桓玄的首级就要被悬挂在大船的木柱上。诸君不都是大晋的臣民吗？”刁弘等相信了武帝的话，下令退兵。待刘毅等人来到，武帝命令诛杀刁弘等人。

刘毅的哥哥刘迈起先在建邺，事情发生的前几天，武帝派遣同谋周安穆告知此事，让他作内应。刘迈非常害怕，周安穆考虑事变就要发生，骑马驰回。当时桓玄任命刘迈为竟陵太守，刘迈就上船，要到竟陵郡上任。当天晚上桓玄给刘迈的书信问：“北府兵人心如何？卿近日见刘裕说些什么？”刘迈以为桓玄已知道这个计划，第二天早上就报告桓玄。桓玄大惊，封刘迈为重安侯，又因不拘执周安穆的缘故，将刘迈杀死，诛杀了王元德、辛扈兴、童厚之等人。于是派遣顿丘太守皇甫之、右卫将军皇甫敷领兵北上，抗击义军。

在这以前，武帝登门拜访游击将军何澹之，左右人等见武帝光芒照亮整个房室，就报告何澹之，澹之又转告桓玄，桓玄对此不放在心上。到这时，听说义军已起，非常恐惧。有人说：“刘裕等人兵力很弱，陛下为何深为忧虑？”桓玄说：“刘裕足以成为一代英雄，刘毅家中没有一点储积，赌博时一掷百万，何无忌是刘牢之的外甥，为人很象他的舅舅，共同举大事，为什么说不能成功呢？”当时众人公推武帝为盟主，以孟昶为长史，总领后方事务，檀凭之为司马，百姓愿意随从的有一千多人。军队驻扎在竹里，送檄文到京城说：

成功和失败互为因缘，依理不会经常安宁，狡诈的人恣行暴虐，也许会遇到圣明。我大晋皇朝，屡次遭受厄运，隆安年间以来，皇室多事，贞良的士人被豺狼陷害，忠愍的大臣身碎在虎口。叛臣桓玄竟敢放肆地怠慢欺凌皇上，拥兵荆、郢，施暴京城，上天没有消除祸难，凶逆的力量确实强大，一两年之间，就颠覆了皇位。皇上流亡，到了他不该去的地方，神异的器物被辱没，宗庙被废毁，就是夏朝逢遇浞、纣的祸难，汉代遭受王莽、董卓的变乱，都比不上这次灾难的严重。自从桓玄谋反篡位，到今天已经一年，近年天大旱，民不聊生，士庶为转运而疲

劳，文武因修筑而困顿，家室分崩离析，妻离子散，难道只是象《大东》所说的杼轴的悲伤，象《标梅》所说的倾筐的怨恨吗？仰头观看天文，俯首察视人事，这样的世道如能存在下去，还有什么会灭亡呢？凡是有心志的人士，谁不愤怒得手握其腕呢。这就是刘裕等捶胸顿足悲痛饮泣，没有安息闲暇时间的原因。

所以早起晚睡，搜罗奖拔忠烈之士，暗中策划的艰难危险，就象脚踩着猛虎一样，但乘机奋起，为大义不计生死。辅国将军刘毅、广武将军何无忌、镇北主簿孟昶、兖州主簿魏互之、宁远将军刘道规、龙骧将军刘藩、振威将军檀凭之等，忠诚节烈坚定不移，精诚之心可以遮蔽日光，手持干戈等待奋起，志在完成使命。益州刺史毛瑀，在万里之外配合默契，平定荆楚。江州刺史郭昶之奉迎皇上，在寻阳建筑别宫。镇北参军王元德等都率领部属，占据保守石头城。扬武将军诸葛长人召集义士，已占据历阳。征虏将军庾曠之等暗中互相串连，作为内应。同心协力，各地纷纷起兵，当天就将伪徐州刺史安成王桓脩、青州刺史桓弘斩首。义军聚集以后，文职武将个个争先。众人都认为不统一指挥，事情就难以成功。刘裕再三推辞，众人不许，于是总统军事要务。庶几可以上仰祖宗的灵佑，下尽义士的节操，剪除逃亡的逆贼，荡涤平定京城。公侯诸君，或世代建树忠贞，或身受官爵宠遇，却都对奸贼竖于伏首贴耳，自己无法向朝廷效力，观看大道，难道不悲伤吗？今天的举动，是一个很好的机会啊！裕空虚浅薄，才能不如古人，受任在已经颓败的期运，接权在已经更替的时机，丹诚的心胸没有宣示，无比感慨激愤。望云霄天河而沉思，观山川而久立，投递檄文那天，将神速地奔向贼廷。

三月戊午这天，在江乘遇到皇甫之，武帝亲手拿长刀，跃马高声呼喊，上前斩皇甫之。进军到罗落桥，又遇到皇甫敷。檀凭之被打败，死在战场，士卒后退，武帝更加勇猛地进攻，又将皇甫敷斩

首。起初，武帝等始立大计，有善于相面的人为他们相面，说武帝和何无忌等近期将要大贵，只有檀凭之没有大贵之相。到这时，檀凭之战死，武帝知道此事必然成功。

桓玄听到皇甫敷等覆没的消息，就让桓谦屯驻东陵口，下范之屯驻覆舟山西。己未这天，义军行进到覆舟山东，设疑兵，把油披肩戴在树上，布满山谷。武帝先骑马持刀冲入敌阵，将士都殊死战斗，无不以一当百，呼声震天动地。又借风势放火，烟尘火焰遮天，桓谦等大败。桓玄虽然派军抵抗，但逃跑的主意已定，另派领军殷仲文在石头城准备舟船，得知桓谦已经失败，就乘坐轻便船只向南逃跑。

庚申这天，武帝镇守石头城，设置留台百官，在宣阳门外焚烧桓温的神主，在太庙重新设立晋朝皇室的神主。又派遣诸将领兵追击桓玄，命令尚书王嘏率领文武百官迎接晋朝皇帝。司徒王谧和众人商议推举武帝领扬州，武帝坚决推辞，就以王谧为录尚书事、领扬州刺史，武帝为镇军将军、都督八州诸军事、徐州刺史、领军将军。

起初，晋陵人韦叟精通相术，桓倩让他为武帝相面，看是否可得州官，韦叟说：“可以任边州刺史。”退出私下对武帝说：“你的相貌尊贵得很，不敢明说。”武帝笑着说：“如果你能言中，当任用你为司马。”到这时，韦叟到武帝营中，说：“周成王不违背桐叶封唐叔的诺言，公也应不忘封我为司马的话。如今不敢希冀镇军司马的职位，只想得领军佐。”于是武帝就任用了他。

当时诸葛长人因延误时间，被刁遼拘执，送往京城，还未到京而桓玄失败。桓玄途经寻阳时，江州刺史郭昶之为他准备了乘舆法物。起初，荆州刺史王绥因为是江南的衣冠华族，又是桓氏的外甥，平素常欺侮武帝，到这时，因为他的父亲尚书左仆射王愉有自疑的心志，父子都被诛杀。

四月戊子这天，奉戴武陵王司马遵为大将军，承制，大赦天下，

只有桓玄一族不能赦免。桓玄篡夺帝位时，王谧辅佐他，亲手解取晋安帝的系玉玺的丝带。待树立义旗，众人说王谧应被杀死，只有武帝平素感激王谧，保全了他。刘毅曾经在朝会时，问王谧玉玺丝带在何处，王谧更加恐惧。待到王愉父子被杀，王谧的从弟王湛对王谧说：“王驹无罪而被杀，这是剪除超过自己的人，兄长既属桓氏的同党和依附，要想免祸可能吗？”驹是王愉的小字。王谧害怕，逃奔到曲阿，武帝送帛告诉大将军，派人将王谧接回京城，官复原职。

桓玄裹挟天子逃往江陵，又沿长江东下，和刘毅、何无忌、刘道规等的军队在峥嵘洲相遇，诸军大败桓玄。桓玄的同党殷仲文奉护晋朝二位皇后回到建邺。桓玄又裹挟天子到达江陵，再逃到南郡，太守王腾之、荆州别驾王康产奉护天子进入南郡府。

起初，益州刺史毛瑀派遣从孙毛祐之和参军费恬护送弟丧到下州，毛瑀的侄子毛脩之当时是桓玄的屯骑校尉，劝诱桓玄西上入蜀，到达枚回洲，费恬和毛祐之迎上来放箭射他，益州督护冯迁斩桓玄，将首级传京城建邺。桓玄的从子桓振逃到华容的涌中，招集叛党，袭击江陵城，王腾之、王康产等都被杀害。桓谦起先躲藏在沮川，这时也聚集徒众响应桓振。为桓玄举哀，设立祭奠的庭堂。桓谦率领百官捧着玉玺丝带还给晋安帝。刘毅、何无忌进军和桓振交战，在灵溪被击败。

十月，武帝领青州刺史，带穿戴盔甲手持兵器的一百人登殿。

义熙元年正月，刘毅等领兵到达江陵，击败桓谦、桓振的军队，江陵平定。三月甲午这天，晋安帝从江陵返回。庚子这天，诏升进武帝为侍中、车骑将军、都督中外诸军、录尚书事。武帝坚决辞让，不久镇守丹徒。九月乙巳这天，加武帝领兖州刺史。

卢循乘船经海路南下，攻破广州城，俘获刺史吴隐之，就以卢循为广州刺史，以他的同党徐道覆为始兴国相。

义熙二年三月，升进武帝督交、广二州。十月，论赏匡复的功勋，封武帝豫章郡公，食邑一万户，赐绢三万匹。其余人封赏各有差

等。

义熙三年十二月，司徒、录尚书、扬州刺史王谧去世。

义熙四年正月，征召武帝入朝担任辅佐，授任侍中、车骑将军、开府仪同三司、扬州刺史、录尚书事，依旧为徐、兖二州刺史。武帝上表，解除兖州刺史。在这以前，武帝派遣冠军将军刘敬宣讨伐蜀贼谯纵，出师无功而回。九月，武帝因为刘敬宣受挫折退兵，请求退位，朝廷不听许。十月，降为中军将军，依旧开府。

义熙五年二月，伪南燕君主慕容超出兵大肆掠夺淮北地区。三月，武帝上表北讨，以丹阳尹孟昶监中军留府事。于是乘船经淮水进入泗水，五月，到达下邳，留下船只，徒步行军进入琅邪郡，所过之处修筑城堡留兵守卫。

慕容超的大将公孙五楼请求阻断大岨，坚壁清野以待晋军，慕容超不听从。起初商议这次战役，有论者认为，贼兵如果坚守大岨，我军断绝补给，怎么能自己返回？武帝说：“不对。鲜卑人本性贪婪，谋略不计长远，既庆幸它的胜利，又爱惜它的粮食，一定会引诱我军，并且会轻率出战。我军一进入大岨，我们还有什么忧虑呢？”待军队进入大岨，武帝举起手指着天说：“我的事情成功了。”众人问他成功的原因，武帝回答说：“军队既然已过险阻，士兵有必死的心志，余粮留在田亩，军队没有匮乏之忧，胜利是必定的。”

六月，慕容超留下羸弱老年守卫广固，派他的广宁王贺剌卢及公孙五楼全力据守临朐。离临朐四十里处有一条巨蔑水，慕容超命令公孙五楼立即占据它。待公孙五楼领兵赶到，晋龙骧将军孟龙符已经抢先占据，公孙五楼只好退回。

大军将四千辆车分为两翼，两车缓慢并行，车前挂上帷幔，驾车人手持长矛，以骑兵为流动军队，军令严肃。等到达临朐，贼骑兵竞相来到，武帝命令兖州刺史刘藩、并州刺史刘道怜等冲锋陷阵，太阳已经偏西，战斗仍很猛烈。武帝采用参军胡藩的策略。袭击攻克临朐，贼兵于是大溃退。慕容超逃回广固，缴获他的玉玺、豹尾、